

**Protokół nr LXXI / 2010  
z sesji Rady Miasta  
z dnia 28.04.2010 roku**

Godzina rozpoczęcia sesji: 11/00

Godzina zakończenia sesji: 14/00

Lista obecności w załączeniu.

Nieobecni Radni: Dariusz Wilczacki, Adam Kawka

Przewodnicząca Rady Miasta Świeradów-Zdrój Pani Wioletta Urbańczyk otworzyła sesję i po powitaniu Radnych i gości oświadczyła, iż zgodnie z listą obecności aktualnie w posiedzeniu uczestniczy 12 Radnych, co wobec ustawowego składu rady wynoszącego 15 osób stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych uchwał.

Przewodnicząca przedstawiła proponowany porządek obrad:

1. Otwarcie sesji.
2. Stwierdzenie prawomocności obrad.
3. Przedstawienie porządku obrad.
4. Przyjęcie protokołów z sesji Rady Miasta z dnia 16.03.2010 r., 31.03.2010 r.
5. Informacja Burmistrza o działaniach Burmistrza między sesjami.
6. Rozpatrzenie sprawozdania z wykonania budżetu:
  - a) przedstawienie Radzie Miasta opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej,
  - b) przedstawienie Radzie Miasta opinii Komisji Rewizyjnej o sprawozdaniu z wykonania budżetu,
  - c) złożenie przez Komisję Rewizyjną wniosku w sprawie udzielenia absolutorium dla Burmistrza Miasta,
  - d) przedstawienie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej o wniosku Komisji Rewizyjnej,
  - e) dyskusja,
  - f) podjęcie uchwały w sprawie:
    - udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Świeradów-Zdrój
7. Informacje na temat:
  - podsumowania sezonu zimowego i przygotowanie do sezonu zimowego 2010-2011,
  - przygotowanie miasta do sezonu letniego,
  - funkcjonowanie ogólnodostępnych urządzeń sportowo-rekreacyjnych.
8. Podjęcie uchwał:
  - 1) w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla przebiegu odcinków magistralnej sieci wodociągowej,
  - 2) w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy Miejskiej na 2010 rok,
  - 3) w sprawie ustalenia odpłatności za usługi świadczenia przedszkoli publicznych,
  - 4) zmieniająca uchwałę w sprawie regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków w Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój,
  - 5) zmieniająca uchwałę w sprawie nadania Statutu Urzędowi Miasta Świeradów-Zdrój,
9. Sprawy różne,
10. Zamknięcie sesji.

Pani Przewodnicząca przeszła do kolejnego punktu porządku obrad tj. przyjęcia protokołów z sesji Rady Miasta z dnia 16.03.2010 r. - Rada protokół przyjęła 12 głosami za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

Protokół z dnia 31.03.2010 r. z uwagi na szereg błędów przedstawionych przez m.in. Radnego Tadeusza Afickiego nie został przyjęty.

Informacja Burmistrza o działaniach między sesjami – przedstawił Roland Marciniak Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój.

(Pełna treść informacji znajduje się w biurze Rady)

Na sesję przybyła Radna Aleksandra Kasprzak (13 Radnych)

„Pani Przewodnicząca przeszła do kolejnego punktu porządku obrad tj. rozpatrzenia sprawozdania z wykonania budżetu.

Pani Skarbnik zapoznała Radnych z uchwałą Nr I-16/2010 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu z dnia 25 marca 2010 roku w sprawie opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój sprawozdania z wykonania budżetu miasta za 2009 rok (Pełna treść informacji znajduje się w biurze rady).

Następnie Pan Mieczysław Szwarc *Przewodniczący Komisji Rewizyjnej* przedstawił opinię Komisji na temat wykonania budżetu miasta za rok 2009 wraz z uzasadnieniem:

*Komisja Rewizyjna w składzie:*

1. *Mieczysław Szwarc – przewodniczący*
2. *Mariusz Kiedrzyn – członek*
3. *Bogusław Korta – członek*

W dniu 12 kwietnia 2010 roku Komisja Rewizyjna zebrała się w pełnym składzie w celu dokonania oceny sprawozdania z wykonania budżetu miasta Świeradów-Zdrój za 2009 rok.

Ocena wykonania budżetu uwzględnia oprócz kryterium legalności, także kryterium rzetelności, celowości i gospodarności wydatkowania środków.

Pierwszym etapem procedury dotyczącej oceny wykonania budżetu analizowanym przez Komisję była opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej tj. Uchwała Regionalnej Izby Obrachunkowej z dnia 25 marca 2010 roku w sprawie opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój sprawozdaniu z wykonania budżetu miasta za 2009 rok. Uchwała Nr I/16/2010 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu dostarczyła Komisji Rewizyjnej przydatnych informacji dla dokonania oceny wykonania budżetu za 2009 rok (sprawozdanie dostarczone w wymaganym terminie i sporządzone prawidłowo pod względem formalno-prawnym).

W dalszej części Komisja szczegółowo analizowała sprawozdanie z wykonania budżetu za 2009 rok. W swojej analizie Komisja odniosła się w szczególności do realizacji dochodów i wydatków budżetowych. Ogółem dochody budżetowy za rok 2009 wyniosły 17.668.153,64 zł co stanowiło 93,97% planu, w tym dochody bieżące 92,76%, a dochody majątkowe 99,01%, wydatki budżetowe wyniosły 19.663.098,45 zł co stanowiło 93,37% planu, w tym wydatki bieżące 96,35%, a wydatki majątkowe 85,13 %. Wydatki majątkowe poniesione w 2009 roku wyniosły 4.761.490,09 zł co stanowi 24,22% ogólnej kwoty wydatków

Na niewykonanie dochodów bieżących w budżecie w kwocie 1.097.420,94 zł największy udział miały zmniejszone: wpływy z opłat za zarząd i użytkowanie wieczyste nieruchomości w kwocie 194.187,99zł, wpływy z podatku od nieruchomości w kwocie 539.313, 05 zł, podatku od czynności cywilno prawnych w kwocie 140.518,95 zł, wpływy z opłaty uzdrowiskowej w kwocie 52.931,98 zł udział we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych w kwocie 155.767 zł.

Na ogólną kwotę niewykonania wydatków w kwocie 1.395.347,55 zł miały wpływ zmniejszone wydatku w zakresie: transportu i łączności (drogi publiczne i usuwanie klęsk żywiołowych) 687.655,87 zł, wydatki na administrację publiczną (Urząd Gminy, Rada Gminy, promocja) w kwocie 99.324,83 zł, oświata i wychowanie 118.033,39 zł, gospodarka komunalna i ochrona środowiska (gospodarka ściekowa, oczyszczanie miasta, oświetlenie ulic) w kwocie 232.632,24 zł.

Komisja zwróciła szczególną uwagę na niskie wykonanie podatków od nieruchomości stanowiących 85,91% planowanych dochodów tj. o 1,8 punktu procentowego gorzej niż w roku poprzednim i zwiększyła się również łączna kwota zaległości z tytułu podatku od nieruchomości od osób prawnych na dzień 31.12.2009r., która była wyższa od kwoty zaległości na koniec roku budżetowego 2008 r. o 139.752,27 zł. Komisja widzi potrzebę podjęcia wzmoczonych działań w zakresie windykacji należności gminnych

Komisja zwróciła również uwagę na rosnący poziom zadłużenia gminy wynoszący 51,88% wykonanych dochodów budżetowych za 2009 rok, w stosunku do ubiegłorocznego 44,64%. Dzieje się tak pomimo emisji obligacji na zabezpieczenie wkładu własnego gminy w realizowanych inwestycjach, które to obligacje nie wpływają formalnie na poziom zadłużenia gminy, w części

stanowiącej równowartość dofinansowania z Unii Europejskiej.

W wyniku realizacji dochodów i wydatków budżetu za 2009 rok powstał deficyt w kwocie 1.994.944, 81 zł, który został pokryty zaciągniętymi pożyczkami i kredytami długoterminowymi.

Komisja Rewizyjna widzi potrzebę dokonywania pod koniec roku korekt dochodów budżetu w tych pozycjach, których realizacja jest w znacznym stopniu zagrożona, aby uniknąć wykazywania w planie dochodów nierealnych do osiągnięcia kwot.

Komisja nie wniosła uwag do realizacji pozostałych pozycji wydatków gminy. W toku dokonanej analizy sprawozdania z wykonania budżetu Komisja stwierdziła, iż plan dochodów i wydatków wykazany w sprawozdaniu jest zgodny z budżetem miasta wraz ze zmianami w trakcie roku budżetowego przyjętymi uchwałami Rady Miasta.

W wyniku pracy Komisji postanowiono pozytywnie ocenić sprawozdanie Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z wykonania budżetu za 2009 rok.

Komisja Rewizyjna wnioskuje do Rady Miasta o udzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta z wykonania budżetu za 2009 rok.

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej zarządził głosowanie wniosku o udzielenie absolutorium.

**Wniosek o udzielenie absolutorium został podjęty stosunkiem głosów 3 za, przy 0 przeciwnych i 0 wstrzymujących się.**

Wniosek w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu gminy za 2009 rok.

Komisja Rewizyjna pozytywnie opiniuje przedstawione przez Burmistrza Miasta sprawozdanie z wykonania budżetu miasta za 2009 rok i wnioskuje do Rady Miasta o udzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta z wykonania budżetu za 2009 rok.

Następnie *Pan Przewodniczący* Komisja Rewizyjnej zapoznał Radnych z uchwałą Nr I-82/2010

Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu z dnia 14 kwietnia 2010

roku w sprawie opinii o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miasta w Świeradowie Zdroju w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta za 2009 rok. (Pełna treść informacji znajduje się w biurze rady).

Rada Miasta przystąpiła do dalszej realizacji porządku obrad dotyczącego rozpatrzenia sprawozdania z wykonania budżetu gminy za 2009 rok. Elementem rozpatrzenia sprawozdania była dyskusja nad sprawozdaniem, przeprowadzona przez wszystkie Komisje Rady Miasta. Komisje dokonały oceny rzetelności i zgodności z prawem przedstawionego im sprawozdania. Wszystkie Komisje Rady Miasta pozytywnie zaopiniowały sprawozdanie Burmistrza z wykonania budżetu miasta za rok 2009.

*Przewodnicząca Rady* zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały, w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Świeradów-Zdrój.

Uchwała została podjęta stosunkiem głosów 13 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

Pan Burmistrz podziękował za udzielenie absolutorium i przedstawił sytuację gminy.

W trakcie obrad salę opuścili Radni:

- P. Teresa Fierkowicz
- P. Anna Panek.

*Pan Radny Wojciech Brutkowski* zadał pytanie skierowane do Pana Burmistrza w sprawie wykonywanych usług przez firmę ROBEN reprezentowaną przez p. Antoniego Staszulonka, która nierzetelnie realizuje zadania.

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, że zgodnie ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia oraz ustawą o zamówieniach publicznych, z uwagi na najniższą cenę dokonano wyboru firmy ROBEN.

Głos zabrał *Pan Zalewski* zadając pytanie w sprawie budowy parkingu przy dolnej stacji Kolei Gondolowej w Świeradowie-Zdroju.

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, że w treści pierwotnej umowy jest zapis dotyczący budowy samego parkingu a inwestor zamierza wybudować dwa parkingi (podziemne) a taka inwestycja wymaga zgody samorządu.

### Podsumowanie zimy

*Pan Eugeniusz Grabas* podsumował sezon zimowy.

Przedstawił analizę utrzymania zimowego dróg gminnych w sezonie 2009/2010, poinformował, że utrzymany został system utrzymania zimowego dróg, który został wprowadzony sezon wcześniej.

W zakresie utrzymania miasta Gmina została podzielona na cztery sektory:

- centrum miasta – Firma Pana Pilawskiego,
- obrzeża Świeradowa-Zdroju, obrzeża peryferyjne – Firma Pana Pawła Pasierba,
- osiedle Czerniawa – Firma Pana Pawła Plitta,
- chodniki – Firma Pana Mariusza Stachurskiego.

Na zimowe utrzymanie dróg w sezonie 2009/2010 wydano kwotę: 604 535,20 zł

jest to niższa kwota niż w sezonie 2008/2009, w którym wydano kwotę: 637 654,70 zł.

*Pan Eugeniusz Grabas* przybliżył temat podjętych kroków w sprawie przejęcia utrzymania zimowego i letniego dróg wojewódzkich znajdujących się na terenie miasta Świeradów-Zdrój.

*Pan Burmistrz* przedstawił kalkulację realizacji tego zadania.

*Pani Radna Aleksandra Kasprzak* zadała pytanie skierowane do Burmistrza, gdzie będzie usytuowane kino objazdowe?

*Pan Burmistrz* odpowiedział, że bezpłatna projekcja filmów odbędzie się przy górnej stacji Kolei Gondolowej oraz na hali spacerowej Domu Zdrojowego.

### Przygotowanie miasta do sezonu letniego 2010 r.

*Pan Burmistrz* przedstawił plan imprez, które będą się odbywały w sezonie letnim 2010, omówił szczegółowo harmonogram w poszczególnych letnich miesiącach:

- bezpłatne projekcje filmów, „Lato z radiem”, Teatr Zdrojowy (Klinika Lalek), impreza kulinarna, pojazdy zabytkowe, Pętla Izero-Karkonoska, Big maraton, spotkania Młodych Muzyków, turniej szachowy, „Jaka strawa – Czerniawa (z koncertem zespołu BOYS, festiwal muzyki dawnej, Izerskie babie lato (piknik z pokazem sztucznych ogni), koncerty organowe „Pro Muzyka-Sakra”.

### Funkcjonowanie ogólnodostępnych urządzeń sportowo-rekreacyjnych

*Pan Burmistrz* przedstawił formę funkcjonowania oraz możliwość korzystania z urządzeń sportowo-rekreacyjnych ORLIK, nadmienił, iż od 15 maja do końca października 2010 roku zostaną wprowadzone ogólnorozwojowe zajęcia dla dzieci pod opieką instruktorów, korzystanie z kortów tenisowych jest udostępnione przy szkołach.

*Pan Burmistrz* poinformował o przedstawił sytuację w sprawie istniejących już dwóch placów zabaw dla dzieci w Czerniawie oraz planowanej budowie centrum zabawowego dla dzieci przy ul. St. Wyszyńskiego (termin realizacji zadania – lipiec/ sierpień 2010 r. *Pan Burmistrz* wspomniał o konieczności likwidacji placu istniejącego przy ul. Zakopiańskiej, gdzie sprzęt stwarza zagrożenie dla dzieci, poinformował, że 29.04.2010 r. zostanie rozstrzygnięty przetarg na budowę Skatepark.

*Pani Radna Barbara Polańska* zwróciła się z prośbą o wzmożoną kontrolę placów zabaw przez Straż Miejską.

*Pan Zalewski* wystąpił z zapytaniem jak przedstawia się sytuacja i co ze sprawą tras do narciarstwa biegowego?

*Pan Burmistrz* odpowiedział, że obecnie nie ma celowej koncepcji z uwagi na występujące utrudnienia ale są przeprowadzane rozmowy w tej sprawie.

### **Podjęcie uchwał**

- 1) w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla przebiegu odcinków magistralnej sieci wodociągowej,

*Pani Przewodnicząca* oddała głos w autorowi tej zmiany Panu Juliuszowi Korzeń z Jeleniogórskiego Biura Projektowania i Planowania, który przedstawił celowość zmian tej uchwały.

*Pani Przewodnicząca* zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.

Rada jednogłośnie podjęła uchwałę głosami: 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- 2) w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na rok 2010.

Pani Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.  
Rada jednogłośnie podjęła uchwałę głosami: 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

3) w sprawie ustalenia odpłatności za usługi świadczenia przedszkoli publicznych.  
Pani Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.  
Rada jednogłośnie podjęła uchwałę głosami: 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

4) zmieniająca uchwałę w sprawie regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków w Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój.

Pani Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.  
Rada jednogłośnie podjęła uchwałę głosami: 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

5) zmieniająca uchwałę w sprawie nadania Statutu Urzędowi Miasta Świeradów-Zdrój.  
Pani Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.  
Rada jednogłośnie podjęła uchwałę głosami: 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

6) Uchwała wprowadzona do porządku obrad w dniu 28.04.2010 r. w sprawie utworzenia obwodu głosowania..

Pani Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.  
Rada jednogłośnie podjęła uchwałę głosami: 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

#### **SPRAWY RÓŻNE**

Współpraca z organizacjami pozarządowymi.

*Pan Radny Wojciech Brutkowski* zadał pytanie o możliwości wystąpienia z pismem do Pani Dyrektora w sprawie otwarcia dodatkowego okienka obsługi klienta w Banku Zachodnim.

*Pan Radny Marian Stachurski* zadał pytanie: czy można przenieść tzw „Dzwony” na odpady komunalne na parking przy ul. Sienkiewicza?

*Pani Przewodnicząca Rady* przypomniała o składaniu oświadczeń majątkowych oraz zaprosiła wszystkich radnych i pracowników Urzędu Miasta na wzięcie udziału w Igrzyskach Samorządowych w dniu 29.05.2010 r.

*Pani Przewodnicząca* skierowała pytanie do Burmistrza Miasta : jak daleko posunięte są prace przetargowe związane z budową Centrum Handlowego przy ul. St. Wyszyńskiego?

*Pan Burmistrz* w odpowiedzi na zadane pytanie wyjaśnił, że ta sprawa jest na razie odległa z uwagi na problemy związane z zapisem działki w Księgach Wieczystych oraz budową.

*Pani Przewodnicząca* przypomniała o sprawie oznakowania drożek dostosowaniu się ich do przestrzegania przepisów Kodeksu Ruchu Drogowego i prośba do zmotywowania Straży Miejskiej do wzmożonej kontroli.

*Pani Radna Barbara Polańska* wypowiedziała się na temat braku dozoru Straży Miejskiej na terenie Czerniawy.

*Pani Radna Aleksandra Kasprzak* zadała pytanie w sprawie mieszkańców budynku przy ul. 11 Listopada 17 w Świeradowie-Zdroju o możliwość wykonania remontu pokrycia dachowego budynku.

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, że budynek należy do Wspólnoty Mieszkaniowej.

*Pan Radny Mieczysław Szwarz* zapytał o sprawę budynku przy ul. 11 Listopada 9 przeznaczonego do rozbiórki.

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, że budynek jest wyceniany, przeznaczony do rozbiórki i sprzedaży.

*Pani Radna Barbara Polańska* zapytała, kiedy będzie wykonany odcinek drogi Sanatoryjnej w górę?

*Pan Radny Wojciech Brutkowski* zapytał o możliwość wykorzystania w celu miejsca do umieszczania reklam na murach mostu kolejowego w Krobicy.

Na zakończenie posiedzenia sesji głos zabrał *Pan Sutkowski* w sprawie wniosku o umieszczenie w Ośrodku Pomocy Społecznej.

Pani Przewodnicząca zamknęła LXXI sesję Rady Miasta Świeradów-Zdrój V kadencji.